



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Entscheidung des EVV

Determinazione del RUP

Nr./No.: 2020/289

Technisches Amt West

Ufficio tecnico ovest

Genehmigung des Verfahrens zur Vergabe von Arbeiten für ENERGETISCHE SANIERUNG MIT AUFSTOCKUNG DES GEBÄUDES IN KASTELBELL / TSCHARS WINKELWEG 2 - 4

Approvazione della procedura per l'affidamento dei lavori per interventi di RISANAMENTO ENERGETICO E SOPRAELEVAZIONE DELL' EDIFICIO NEL COMUNE DI CASTELBELLO/CIARDES - VIA TRE CANTI 2 - 4

NACH EINSICHTNAHME in Art. 26, Absatz 5 und Art. 27, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015 betreffend die Vergabe mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Ausschreibungsbekanntmachung;

VISTO l'art. 26, comma 5 e art. 27, comma 2 L.P. n. 16/2015 riguardanti la procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando;

VORAUSGESCHICKT, dass die gegenständlichen Arbeiten im genehmigten Dreijahresprogramm der Bauvorhaben enthalten ist;

PREMESSO che i lavori in oggetto sono previsti nel programma triennale approvato per gli interventi edili;

NACH FESTSTELLUNG, dass die Vergabe für folgenden Betrag, einschließlich Sicherheitskosten, die nicht dem Abschlag unterliegen, gemäß Finanzierungsplan/Kostenschätzung/Ausführungsprojekt des Arch. Stefan Pur, Pfarrgasse 12 Meran ausgeschrieben wird:

CONSIDERATO che verrà esperito l'appalto per il seguente importo ai sensi del quadro economico/stima dei costi/progetto esecutivo dell'arch. Stefan Pur, via Parocchia 12 Merano, compreso gli oneri della sicurezza non soggetti a ribasso:

1.233.271,13 € (gesamter Betrag der Arbeiten einschließlich Sicherheitskosten 50.734,18 €);

1.233.271,13 € (importo lavori complessivo, compresi oneri della sicurezza € 50.734,18);

Dauer der Arbeiten: 280 natürliche, aufeinanderfolgende Kalendertage;

Durata dei lavori: 280 giorni naturali e consecutivi;

FESTGESTELLT, dass es auf Grund des Ausschreibungsgrundbetrags möglich ist, die Vergabe gemäß Art. 26, abs. 5 und Art. 27, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015 durchzuführen, das heißt, dass mindestens 12 Wirtschaftsteilnehmer aus dem telematischen Verzeichnis der

CONSTATATO che in base all'importo a base d'asta è possibile esperire l'appalto ai sensi dell'art. 26, comma 5 e 27, comma 2, L.P. n. 16/2015 cioè invitando almeno 12 operatori economici individuati tramite l'elenco telematico degli operatori economici messo a disposizione dal Sistema



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Wirtschaftsteilnehmer, das das Informationssystem des Landes Südtirol zur Verfügung stellt, ausgewählt und eingeladen werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer wie vorhin genannt, die Marktforschung ersetzt;

NACH FESTSTELLUNG, dass eine Aufteilung in Lose die Ausführung des Vertrages aus technischer Sicht erschwert und aus organisatorischer Sicht zu sehr verteuert, wegen der Notwendigkeit, mehr Humanressourcen (Personal) in Anspruch nehmen zu müssen. Die Notwendigkeit mehrere Wirtschaftsunternehmen zu koordinieren kann die korrekte Ausführung des Vertrages in der vorgesehenen Zeit und Weise ERNSTHAFT BEEINTRÄCHTIGEN (Verspätungen bei den Ausführungen der einzelnen Teilnehmern, Konkurse von Firmen im Lauf der Arbeiten, Vorbehalte etc.);

NACH FESTSTELLUNG, dass es nicht möglich ist, die Ausschreibung in quantitative Lose aufzuteilen, da es sich um einen punktuellen Eingriff handelt;

NACH FESTSTELLUNG, dass die Vergabe der Arbeiten mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Ausschreibungsbekanntmachung für folgende Ausschreibungsbeträge erfolgt und zwar:

außerordentliche Instandhaltungsarbeiten in Wobi- Gebäuden in Kastelbell, Winkelweg 2 - 4: Gesamtbetrag € 1.233.271,13 (einschließlich 50.734,18 € Sicherheitskosten);

VORAUSGESCHICKT, dass der Beginn des Verfahrens für die Vergabe der betreffs genannten Arbeiten voraussichtlich innerhalb 15 Tage ab der Veröffentlichung dieser Entscheidung vorgesehen ist;

VORAUSGESCHICKT, dass das beste Angebot mit dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes ausschließlich nach Preis ermittelt wird und nach Einheitspreisen erfolgt, da die Übereinstimmung mit den Ausschreibungsunterlagen die Qualität

informativo contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano;

CONSIDERATO, che la scelta degli operatori economici come sopra menzionato, sostituisce l'indagine di mercato;

CONSIDERATO che la suddivisione in lotti può rischiare di rendere l'esecuzione dell'appalto particolarmente difficile dal punto di vista tecnico e troppo costosa dal punto di vista organizzativo per l'impiego di maggiori risorse umane (personale). L'esigenza di coordinare diversi operatori economici può SERIAMENTE PREGIUDICARE la corretta esecuzione dell'appalto e la riuscita dell'opera nei tempi e modi previsti (ritardi sulle lavorazioni dei singoli operatori, fallimenti imprese in corso d'opera, contenziosi, ecc.);

CONSIDERATO che l'appalto non può essere suddiviso in lotti quantitativi trattandosi di opera puntuale;

CONSIDERATO che l'appalto dei lavori verrà esperito mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando per i seguenti importi e per la durata contrattuale qui di seguito indicata e cioè:

lavori di manutenzione straordinaria in edifici IPES in Castelbello, via Winkel 2 - 4: importo complessivo € 1.233.271,13 (compresi gli oneri di sicurezza pari ad € 50.734,18);

CONSIDERATO che l'avvio della procedura per l'affidamento dei lavori in oggetto è previsto presumibilmente entro 15 dalla pubblicazione della presente determina;

PREMESSO che la migliore offerta sarà scelta in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo, con il metodo a prezzi unitari, in quanto la rispondenza ai requisiti di qualità è garantita dalla conformità alla



gewährleisten kann und keine bedeutende Verbesserungsänderungen möglich sind;

FESTGESTELLT, dass die Vergabe der oben genannten Arbeiten mit den Mitteln des Haushaltsvoranschlags für das Jahr 2020 - 2022 finanziert wird (Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 74 vom 17/12/2019 bzw. Nr. 16 vom 21/04/2020) und dass die Haushaltsmittel für die notwendige Finanzierung in den Jahren 2020 - 2022, vorgesehen werden;

NACH FESTSTELLUNG, dass die vertraglichen Bedingungen aus den Projektunterlagen, die am 15.04.2020 validiert worden sind, aus den Besonderen Vertragsbedingungen, allgemeiner Teil und besonderer Teil (Technische Normen) hervorgehen, welche hier genehmigt und dem Einladungsschreiben beigelegt werden;

Auf dieser Grundlage

Verfügt der Einzige Verfahrens- verantwortliche

1. das Verfahren gemäß Art. 26, Abs. 5 des LG 16/2015 für die Auftragserteilung betreffend außerordentliche Instandhaltungsarbeiten in Wobi-Gebäuden in Kastelbell, Winkelweg 2 - 4 zu genehmigen, mit einem Gesamtbetrag von:
1.233.271,13 €, einschließlich Sicherheitskosten in Höhe von 50.734,18 €);
2. gemäß Art. 26, Abs. 5 des LG 16/2015 mindestens 12 Wirtschaftsteilnehmer aus dem telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer auszuwählen und zur Angebotsstellung einzuladen;
3. die Arbeiten nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes ausschließlich nach Preis und mit dem Angebot nach Einheitspreisen zuzusprechen;
4. einen Abgabetermin für die Angebote zu fixieren: mindestens 45 Tage

documentazione di gara, non suscettibile di significativi miglioramenti;

CONSTATATO che l'affidamento dei lavori di cui sopra viene finanziato con i fondi previsti con il bilancio di previsione dell'anno 2020 - 2022 (delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 74 del 17/12/2019 risp. n. 16 del 21/04/2020) e che lo stanziamento dei finanziamenti necessari viene previsto negli anni 2020 - 2022;

CONSTATATO che le condizioni contrattuali della gara risultano dalla documentazione progettuale validata in data 15.04.2020 e dal Capitolato Speciale, parte generale e parte speciale (Norme tecniche) che vengono qui approvate e che verranno allegate alla lettera d'invito;

Ciò premesso

il Responsabile Unico del Procedimento dispone

1. di approvare la procedura ai sensi dell'art. 26, comma 5 della L.P. 16/2015 per l'affidamento dei lavori di manutenzione straordinaria in edifici IPES in Castelbello, via Winkel 2 - 4 per un importo complessivo di:
1.233.271,13 €, compresi oneri della sicurezza pari ad € 50.734,18;
2. di individuare ai sensi dell' art. 26, comma 5 della L.P. 16/2015 minimo 12 operatori economici mediante l'elenco telematico degli operatori economici e di invitarli a presentare un'offerta;
3. di aggiudicare i lavori in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo, con il metodo dell'offerta a prezzi unitari;
4. di fissare il termine per la ricezione delle offerte in almeno 45 giorni;



5. den Vertrag elektronisch mittels Austausch von Korrespondenz gemäß Art 37 LG 16/2015 in Form einer Privaturkunde abzuschließen;
 6. zur Kenntnis zu nehmen, dass mit Entscheidung Prot. Nr. 09 vom 05.06.2013 Arch. Othmar Neulichedl als Verantwortlicher für das Verfahren und dass Herr Ing. Paolo Christofolinin als Bauleiter/in ernannt worden ist;
 7. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Ausgabe mit den Mitteln des Haushaltsvoranschlages für das Jahr 2020 - 2022 finanziert wird (Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 74 vom 17/12/2019 bzw. Nr. 16 vom 21/04/2020) und dass die Haushaltsmittel für die notwendige Finanzierung in den Jahren 2020 - 2022, vorgesehen werden.
5. di stipulare il contratto in modalità elettronica in forma di scrittura privata mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2015;
 6. di prendere atto che con determina prot. n. 09 del 05.06.2013 l'arch. Othmar Neulichedl è stato nominato come Responsabile Unico del Procedimento e che il sig. ing. Paolo Christofolini è stato nominato come Direttore Lavori;
 7. di prendere atto che l'affidamento dei lavori di cui sopra viene finanziato con i fondi previsti con il bilancio di previsione dell'anno 2020 - 2022 (delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 74 del 17/12/2019 risp. n. 16 del 21/04/2020) e che lo stanziamento dei finanziamenti necessari viene previsto negli anni 2020 - 2022.

Der/Die Einzige Verfahrensverantwortliche/ Il/La Responsabile Unico del Procedimento

Arch. Othmar Neulichedl

Datum und Unterschrift – Data e firma

Sachbearbeiter/istruttore: pirch

Innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung der vorliegenden Entscheidung kann gegen denselben beim Regionalen Verwaltungsgericht –Autonome Sektion Bozen-Rekurs eingebracht werden.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente Determina potrà essere presentato ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale Amministrativo –Sezione Autonoma di Bolzano.